

## ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 10/2005

ze dne 8. února 2005,

kterým se mění Příloha VI (Sociální zabezpečení) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména na článek 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha VI Dohody byla změněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 169/2004 ze dne 3. prosince 2004 <sup>(1)</sup>.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1851/2003 ze dne 17. října 2003, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 574/72, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, na osoby samostatně výdělečně činné a na jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství <sup>(2)</sup>, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

## Článek 1

Bod 2 (nařízení Rady (EHS) č. 574/72) přílohy VI Dohody se mění takto:

1. Doplnjuje se nová odrážka, která zní:

„— **32003 R 1851**: nařízení Komise (ES) č. 1851/2003 ze dne 17. října 2003 (Úř. věst. L 271, 22. 10. 2003, s. 3).“

2. Nadpis úpravy b) se nahrazuje tímto:

„Příloha 2 se mění takto:“

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 133, 26.5.2005, s. 17.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 271, 22.10.2003, s. 3.

3. V úpravě b) se za nadpis „ZA. ISLAND“ vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 2 písm. a) bodu i) se mění takto:

- i) Znění první odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště na Islandu nebo v Nizozemsku nebo je islandským nebo nizozemským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

- ii) Znění páté odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště v Dánsku, Finsku, Norsku nebo Švédsku nebo je dánským, finským, norským nebo švédským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

- iii) Znění sedmé odrážky se nahrazuje tímto:

„— má-li dotyčná osoba bydliště v Řecku nebo v Lichtenštejnsku nebo je řeckým nebo lichtenštejnským státním příslušníkem s bydlištěm na území nesmluvní strany:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.‘

2. Znění odst. 2 písm. b) bodu i) se mění takto:

- i) Znění první odrážky se nahrazuje tímto:

„— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen islandské nebo nizozemské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

- ii) Znění páté odrážky se nahrazuje tímto:

„— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen dánské, finské, norské nebo švédské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

iii) Znění sedmé odrážky se nahrazuje tímto:

,— byl-li poslední příspěvek podle právních předpisů jiné smluvní strany zaplacen řecké nebo lichtenštejnské instituci důchodového pojištění:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.'

(B) Na konci přílohy 2 se doplňuje toto:

4. Nadpis úpravy c) se nahrazuje tímto:

„Příloha 3 se mění takto:“

5. V úpravě c) se za nadpis „ZA. ISLAND“ vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 3 písm. a) bodu v) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Islandem a Nizozemskem:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.'

2. Znění odst. 3 písm. a) bodu vi) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Dánskem, Finskem, Norskem a Švédskem:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.'

3. Znění odst. 3 písm. a) bodu viii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Řeckem a Lichtenštejnskem:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.'

(B) Na konci přílohy 3 se doplňuje toto:

6. Nadpis úpravy d) se nahrazuje tímto:

„Příloha 4 se mění takto:“

7. Před položku týkající se Lichtenštejska se vkládají nová slova a věty, které znějí:

„(A) Oddíl ‚D. NĚMECKO‘ se mění takto:

1. Znění odst. 3 písm. b) bodu ii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Dánskem, Finskem, Norskem a Švédskem:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Zemská pojišťovna Šlesvicka-Holštýnska), Lübeck.‘

2. Znění odst. 3 písm. b) bodu iv) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Řeckem a Lichtenštejnem:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Zemská pojišťovna Bádenska-Württemberska), Karlsruhe.‘

3. Znění odst. 3 písm. b) bodu vii) se nahrazuje tímto:

‚vztahy s Islandem a Nizozemskem:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Zemská pojišťovna Vestfálska), Münster.‘

(B) V oddíle ‚R. Rakousko‘ se doplňuje toto:“

#### Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 1851/2003 v islandském a norském jazyce, která mají být zveřejněna v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*, jsou platná.

#### Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 9. února 2005 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody (\*).

---

(\*) Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.

*Článek 4*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 8. února 2005.

*Za Smíšený výbor EHP*  
*předseda*  
Richard WRIGHT

---